

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Scheibenwischerblätt er auf Verschleiß oder Beschädigung und ersetzen Sie sie bei Bedarf.	Regularly check the condition of the windshield wiper blades for wear or damage and replace them if necessary.	Vérifiez régulièrement l'état des balais d'essuie-glace pour détecter toute usure ou tout dommage et remplacez-les si nécessaire.	Controllare regolarmente lo stato delle spazzole del tergicristallo per eventuali segni di usura o danni e, se necessario, sostituirle.	Controleer regelmatig de staat van de ruitenwischerbladen op slijtage of beschadiging en vervang deze indien nodig.	Compruebe periódicamente el estado de las escobillas del limpiaparabrisas en busca de desgaste o daños y reemplácelas si es necesario.	Pravidelně kontrolujte stav stírátek stěračů čelního skla, zda nejsou opotřebované nebo poškozené, a v případě potřeby je vyměňte.	Redovito provjeravajte stanje metlica brisača vjetrobrana na istrošenost ili oštećenje i zamijenite ih ako je potrebno.	Redovito provjeravajte stanje metlica brisača vjetrobrana na istrošenost ili oštećenje i zamijenite ih ako je potrebno.	Rendszeresen ellenőrizze az ablaktörlő lapátok állapotát kopás vagy sérülés szempontjából, és szükség esetén cserélje ki azokat.
Vermeiden Sie es, die Wischergummis zu knicken oder zu biegen, da dies zu einer verringerten Lebensdauer führen kann.	Avoid bending or kinking the wiper blades as this may result in a reduced service life.	Évitez de plier ou de plier les balais d'essuie-glace, car cela pourrait réduire leur durée de vie.	Evitare di piegare o piegare le spazzole del tergicristallo poiché ciò potrebbe ridurne la durata.	Vermijd het knikken of buigen van de wisserbladen, aangezien dit tot een kortere levensduur kan leiden.	Evite retorcer o doblar las escobillas del limpiaparabrisas, ya que esto puede reducir su vida útil.	Vyvarujte se zalamování nebo ohýbání lišt stěračů, protože to může mít za následek snížení životnosti.	Izbjegavajte savijanje ili savijanje metlica brisača jer to može rezultirati smanjenim radnim vijekom.	Izbjegavajte savijanje ili savijanje metlica brisača jer to može rezultirati smanjenim radnim vijekom.	Kerülje az ablaktörlő lapátok megtörését vagy hajlítását, mivel ez csökkentheti az élettartamot.
Beachten Sie die Anweisungen des Fahrzeugherstellers für den sicheren Betrieb elektrischer Scheibenwischer und halten Sie die elektrischen Komponenten trocken.	Follow the vehicle manufacturer's instructions for safe operation of electric windshield wipers and keep electrical components dry.	Suivez les instructions du constructeur du véhicule pour un fonctionnement sûr des essuie-glaces électriques et gardez les composants électriques au sec.	Seguire le istruzioni del produttore del veicolo per il funzionamento sicuro dei tergicristalli elettrici e mantenere asciutti i componenti elettrici.	Volg de instructies van de voertuigfabrikant voor een veilige bediening van elektrische ruitenwissers en houd elektrische componenten droog.	Siga las instrucciones del fabricante del vehículo para el funcionamiento seguro de los limpiaparabrisas eléctricos y mantenga secos los componentes eléctricos.	Dodržujte pokyny výrobce vozidla pro bezpečný provoz elektrických stěračů a udržujte elektrické součásti suché.	Slijedite upute proizvođača vozila za siguran rad električnih brisača i održavajte električne komponente suhima.	Slijedite upute proizvođača vozila za siguran rad električnih brisača i održavajte električne komponente suhima.	Kövesse a jármű gyártójának utasításait az elektromos ablaktörlők biztonságos használatához, és tartsa szárazon az elektromos alkatrészeket.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili duševnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.